

eru ɛlomiran lehinna ɔdɔ Oluwa nyin ni ipadasi nyin, yio si fun nyin niro ohun ti ɛnyin se iyapa ɛnu si.

165. On na ni ɛniti Ó se nyin ni arole lori ilè, Ó si gbe apakan nyin ga niyi ju apakan lɔ, nitori ki O le dan nyin wo nipa ohun ti Ó fun nyin, dajudaju Oluwa rɛ yara lati san ɛsan iyà, On na si ni Alaforiji, Alanu.

(7) *Suratul A'rāfi*

*Ni orukɔ Qlɔhun Ajɔkɛ aiyɛ,
Aɕakɛ ɔrun.*

1. Alif, Lām, Mīm, Sād (Qlɔhun ni O mɔ ohun ti O gba lero pɛlu awɔn harafi yi).

2. (Eyi ni) Tirà kan ti wɔn sɔkalɛ fun ɔ, nitorina maɕe jɛki iɕoro ma bɛ ninu ɔkàn rɛ si i, ki o le ma fi se ikilɔ ati iranti fun awɔn olugbagbɔ ododo.

3. ɛ tɛle ohun ti a sɔkalɛ fun nyin lati ɔdɔ Oluwa nyin ki ɛ ma si tɛle alafɛhinti kan lehin Rɛ; iranti nyin kere pupɔ.

4. Melo-melo ni ilu ti Awa ti parɛ ti iya Wa si ti wa ba wɔn ni oru tabi nigbati nwɔn nsun orun ɔsan.

5. Ibosi wɔn ko jɛ kinikan nigbati iya de wa ba wɔn ju pe

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ خَلْقَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ
بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَسْبُلُوكُمْ
فِي مَاءٍ أَنْتُمْ كَارِهِونَ رَبِّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ
لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٦٥﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَص ١

كَتَبْنَا أَنْزِلْنَاهُ لِيَكُن فِي صُدُورِكُمْ حُرُجٌ مِنْهُ
لِيُنذِرَ بِهِ. وَذَكَرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

اتَّبِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ قَلِيلًا مِمَّا تَدَّكُرُونَ ﴿١٦٧﴾

وَكَمْ مِنْ قَرِيبٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بِأَسْنَانِنَا
أَوْهَمَ قَائِلُونَ ﴿١٦٨﴾

فَمَا كَانَ دَعْوَانَهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأَسْنَانِنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا

nwọn nwipe: Dajudaju awa jẹ alabosi.

6. Dajudaju Awa yio bi awọn ti a ranṣe si lere dajudaju Awa yio si bi awọn ti a ran niṣe lere.

7. Dajudaju Awa yio rohin fun wọn peḷu mimọ, Awa kò si jẹ ẹniti o pamọ.

8. Oṣuwọn oṣo na si jẹ ododo, ẹnikeṅi ti oṣunwọn iṣe rẹ ba tẹ iwọn, awọn wọnni ni yio ṣe orire.

9. Ẹnikẹni ti oṣuwọn iṣe (rere) rẹ ba fuyẹ awọn wọnni ni ẹniti o pofọ emi wọn nitoripe nwọn jẹ alabosi nipa awọn ami Wa.

10. Dajudaju A ti fun nyin ni ipo lori ilẹ A si ṣe fun nyin nibẹ ọna-iṣe ọnaimu; ọpẹ nyin ti ẹ nda kere pupọ.

11. Atipe dajudaju Awa ti da nyin lehinna Awa si ya ẹya-ara nyin lehinna A si sọ fun awọn malaika pe: Ẹ tẹ oriba fun Adama. Nwọn si tẹriba, ayafi ẹṣu ni kò si ninu olutẹriba.

12. On (Oluwa) wipe: Kini o mu ọ ma tẹriba nigbati A pa laṣe fun ọ. (Ẹṣu) wipe: Emi daraju u lọ, ina ni Ó fi da mi, iyepẹ ni Ó si fi da on.

13. On (Oluwa) wipe: Sọkalẹ kuro ninu rẹ. ko tọ si ọ pe ki o ṣe

إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٥﴾

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ
الْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

فَلَنَقْصِنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كَانُوا يَعْرِفُونَ ﴿٧﴾

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا
أَنْفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا
مَعِيشًا فَلْيَلْمُوا مَن تَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ
اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ
لَرِيكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

قَالَ مَا مَنَّكَ عَلَىٰ أَتَسْجُدُ إِذْ أَمَرْتُكَ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ
خَلَقَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ

igberaga ninu rẹ nitorina jade, dajudaju irẹ mbẹ ninu ẹni yẹpẹrẹ.

فِيهَا فَأَخْرَجَ إِنَّكَ مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿١٦﴾

14. (Èṣu) wipe: Lọra fun mi di oṣo ti ao gbe wọn dide (awọn enia).

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

15. (Oluwa) wipe: Dajudaju irẹ mbẹ ninu ẹniti a o lọlara.

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

16. (Èṣu) wipe: Nitoripe O ti pe mi ni ẹni anù, emi yio ba de wọn ni oju ọna Rẹ ti o tọ tara.

قَالَ فِيمَا آغَايَيْتَنِي لِأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

17. Lẹhinna dajudaju emi yio ma wa ba wọn lati iwaju wọn ati lati ẹhin wọn ati lati ọwọ ọtun wọn ati lati ọwọ osi wọn, O ko si ni ri ọpọlọpọ wọn ti nwọn yio jẹ oluṣe ọpẹ.

ثُمَّ لَا تَبْصُرُهُمْ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

18. On (Oluwa) sọpe: jade kuro nibẹ ni alabuku ati ẹniti a o ma le siwaju. Dajudaju ẹniti o ba tẹle ọ ninu wọn, dajudaju Emi yio fi nyin kun ina Jahannama patapata.

قَالَ أَخْرَجَ مِنْهَا مَذْمُومًا وَمَأْمُومًا لَمَّا تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

19. Atipe Irẹ Adama, irẹ ati iyawo rẹ, ẹ ma gbe inu ọgba idẹra na ki ẹ si ma jẹ nibikibi ti o ba wu nyin, ki ẹ ma si sunmọ igi yi ki ẹ ma ba wa ninu awọn alabosi.

وَيَتَادَمُّ أَشْكَانُ آتَتْ وَرَزَّوَجَكَ الْجَنَّةَ فَكَلَامًا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

20. Èṣu si ko royiroyi ba awọn mejẹji ki o le fihan awọn mejẹji ohun ti a bo fun wọn ni ihoho ara wọn. (Èṣu) sọ (fun wọn) pe: Oluwa ẹnyin mejẹji ko wulẹ kọ fun nyin nipa igi yi bikoṣe pe ki ẹnyin mejẹji

فَوَسَّوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْءِ بَيْنِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَائِكَةً أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

ma ba di malaika abi ki ɛ ma ba jɛ
ɛniti yio ʃe gberɛ (nibɛ).

21. O si bura fun awɔn mejɛji pe
dajudaju emi jɛ afunni-nimɔran
rere fun ɛnyin mejɛji.

22. O si mu awɔn mejɛji ʃina
peɽu itanjɛ. Nigbati awɔn mejɛji tɔ
igi nā wò, ihoho awɔn mejɛji si han
si wɔn, nwɔn si bɛrɛ si fi ninu ewe
oɽba idɛra na bo ara wɔn. Oluwa
awɔn mejɛji si pe wɔn pe: nɛ Emi
ko ti kilɔ fun nyin nipa igi yi ni,
Emi si ti wi fun nyin pe dajudaju
ɛʃu jɛ ɔta ti o han gbangba fun
nyin.

23. Awɔn mejɛji wipe: Oluwa
wa, a ti bo ara wa si, ti O kò ba fi
orijin wa ki O si ʃe anu wa
dajudaju a o jɛ ɛni-ɔfo,.

24. On (Oluwa) sɔpe: ɛ ʃokalɛ,
ki apakan nyin ma jɛ ɔta fun
apakan, Atipe àyè ibugbe yio ma
bɛ fun nyin ni ori ilɛ ati igbadun lɔ
di igba diɛ.

25. On (Oluwa) sɔpe: ori rɛ ni ɛ
o ma wa lāyè, ibɛ ni ɛ o ku, inu rɛ
ni ao si ti yɔ nyin jade.

26. ɛnyin ɔmɔ Adama, dajudaju
Awa ti sɔ aʃɔ kalɛ fun nyin ti ɛ o
ma fi bo ihoho nyin ati oʃɔ, atipe
aʃɔ ibɛru ɔlɔhun ni o daraju. Eyi
mbɛ ninu awɔn ami ti ɔlɔhun ki
nwɔn ba le ma ranti.

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٦١﴾

فَدَلَّهُمَا بِوَجْهِ رَبِّهِمَا أَذَاتَ الشَّجَرَةِ يَدَّتْ لُهُمَا
سَوْءُهُمَا وَطِيفًا يُخَيِّفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ
وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَا أَنْتُمَا عَن تِلْكَ
الشَّجَرَةِ وَأَقْبَلَ لُكْمَانَ الشَّيْطَانِ لُكْمًا عَدُوًّا مِّنْ ﴿٦٢﴾

قَالُوا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّا تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٣﴾

قَالَ أَهَيْطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ
وَلَكُمُ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٦٤﴾

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا
تُخْرَجُونَ ﴿٦٥﴾

يَسْبِيءُ أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ لِبَاسًا يُورِي سَوْءَ رُكْمِكَ
وَرِدْشًا وَلِبَاسَ التَّقْوَىٰ ذَلِكَ خَيْرٌ
ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٦٦﴾

27. Ẹnyin ọmọ Adama, ẹ ma ẹ je ki esu si nyin lona gegebi o ti se yo awon obi nyin mejiji jade kuro ninu ogba idera, ti o bo aso kuro lara awon mejeji ki o le fi ihoho awon mejeji han won. Dajudaju on ati awon ọmọ ogun re nri nyin ni aye ti ẹ ko ri won. Awa ti se awon esu ni ore fun awon eniti ko gbagbo.

28. Bi nwon ba si se ibaje kan, nwon a sope: A ba awon baba wa lori re atipe Qlqhun ni O pa a ni aso fun wa. Sope: dajudaju Qlqhun ki ipa ibaje laso; ẹ ha le wa so ohun ti ẹ ko mo nipa re mo Qlqhun bi?

29. Sope: Oluwa mi paso ise dede ati ki ẹ ma da awon oju nyin ko (Qlqhun) ni gbo gbo masalasi ki ẹ si ma kepe E niti mimo isin fun U gegebi O ti da nyin ni ipile ni a o da nyin padasi.

30. Apakan ni O fi mona, atipe apakan, anu ni eto won. Dajudaju awon ti mu awon esu ni ore-imule lehin Qlqhun, nwon si nrope awon ni nwon tona.

31. Ẹnyin ọmọ Adama, ẹ ma ẹ oso nyin nigba yiowu ti ẹ ba nlo si aye ibu josin nyin. E ma je ki ẹ si ma mu, ki ẹ maso lo ilo apa; dajudaju On Qlqhun ko nife awon onilokulo.

يَنْبَغِيءَ آدَمَ لَا يَقْدِرَنَّكُمْ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ
 أَبَوَيْكُمْ مِنَ الْجَنَّةِ يَنْعُ عَنْهُمَا لِيَاسِمَهُمَا لِيُرِيَهُمَا
 سَوْءَ مَا يَمْكُرُ بِمَا أَنزَلْنَا إِلَيْهِمُ الْقُرْآنَ وَاللَّهُ وَاقِعٌ
 لِّمَا تُكْمُرُونَ ﴿٧٧﴾

وَإِذَا فَعَلُوا فَحْشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا
 وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا قُلْ إِنَّمَا أَمَرَ اللَّهُ بِالْإِحْسَانِ
 أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِنْدَ
 كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
 كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٧٩﴾

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ إِنَّهُمْ
 اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ اللَّهِ
 وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ ﴿٨٠﴾

يَنْبَغِيءَ آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا
 وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨١﴾

32. Wipe: Tani ɛniti o ɕe lewọ oşo ti Ọlọhun, eyiti O mu jade fun awọn ɛrusin Rẹ, ati awọn ohun ti o daradara ni ipese? Wipe: Awọn (nkan wọnyi) wa fun awọn ɛniti o gbagbọ ni ododo ni'gbesi aiye yi, şugbọn ti wọn nikan ɕoşo ni ni ojo ajinde. Bayi ni Awa nşe alaye awọn ami nā fun awọn enia ti o ni mimọ.

33. Wipe: Iba ohun ti Oluwa mi ɕe lẹwọ ni iwa ti kò mọ, eyiti o han ninu wọn ati awọn eyiti o pamọ, ati ẹşş ati iwa ida otẹ silẹ, atipe ki ẹ tun ma ba Ọlọhun wa orogun eyiti on kò sọ idi pataki kan kalẹ fun, atipe ki ẹ mā sọ ohun ti ẹ kò ni mimọ nipa rẹ mọ Ọlọhun.

34. Akoko mbẹ fun olukuluku ijọ kọkan; nigbati akoko wọn ba de, nwọn kò ni lora ni wakati kan, nwọn ko si ni şiwaju rẹ.

35. Ẽnyin ọmọ Adama, nigbati awọn ojişş ba wa ba nyin ninu nyin, ti nwọn nke awọn āyàh Mi fun nyin, ɛnikeni ti o ba paiya ti o ɕe daradara ki yio si iberu fun wọn, bẹni nwọn kò si ni banuje.

36. Ati awọn ɛniti nwọn pe awọn àmi Wa nirọ ti nwọn si fi igberaga şeri kuro ninu rẹ, awọn wọnyi ni ero ina, nwọn yio ɕe gbere ninu rẹ.

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ
وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَذَلِكَ
نُفِصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ
وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بَعْدَ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزِّلْ
بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا نَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْذِنُونَ
سَاعَةً وَلَا يَسْتَنْقِذُونَّ ﴿٣٤﴾

يَبْنَیْءَ آدَمَ إِذَا بَاتَ بِنَسَمِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ
عَلَيْكُمْ مَا بَنَى فَمَنْ أَنْقَصَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَئِكَ
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

37. Kòsi ɛnikan ti o jẹ alabosi ti o ju ɛniti o nda adapa irọ mọ Qlọhun lọ tabi ti o pe awọn àmi Rẹ nirọ. Awọn wọnyi ipin wọn ninu akọsilẹ yio to wọn lọwọ titi awọn iranşẹ Wa yio wa ba wọn ti nwọn si pa wọn, nwọn o wipe: nibo ni awọn ohun ti ɛnyin nkepe lẹhin Qlọhun wa, nwọn o wipe: nwọn ti ja wa silẹ, nwọn o si jẹri lori ara wọn pe dajudaju awọn jẹ alaigbagbo.

38. On (Qlọhun) wipe: Ẹ wọ inu ijọ kan ti o ti rekoja şiwaju nyin, ninu alijọnu ati enia ti o ti wọ ina. Igbayiwu ti awọn ijọ kan ba wọ (ọ), nwọn o ma şepe le ọmọ iya wọn lori, titi ti nwọn o fi le ara wọn ba ninu rẹ ni apapọ, awọn ara ikẹhin yio ma wi fun awọn ti işiwaju pe: Oluwa wa, awọn wọnyi ni nwọn şi wa lona, nitorina fun wọn ni ilọpo meji iyà ti ina. Qlọhun yio wipe: Ilọpo meji (iya) mbẹ fun olukuluku şugbọn ẹ kò mọ ni.

39. Awọn ɛni akọkọ wọn yio ma wi fun awọn ɛni ikẹhin wọn (pe): Kòsi ajulọ kan fun nyin lori wa, nitorina ẹ tọ iyà wo nitori ohun ti ẹ nşẹ nişẹ.

40. Dajudaju awọn ɛniti nwọn pe àmi Wa nirọ ti nwọn si fi igberaga şeri kuro nibẹ, a ko ni şi ilẹkun ọna sanma fun wọn, nwọn

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ أَقْرَأَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِتَايِهِ ۗ
أُولَٰئِكَ يَتْلُونَ صُنُفِيهِمْ وَمِنَ الْكُنُفِ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمْ
رُسُلُنَا يَتَوَفَّوهُمْ قَالُوا أَإِن مَّا كُنْتُمْ تَدْعُونَ
مِن دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا
عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُم مِّنَ الْجِنِّ
وَالِإِنسِ فِي النَّارِ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعْنَتْ أُخْتَهَا
حَتَّىٰ إِذَا آذَرَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَيْنَهُمْ
لِأُولَٰئِهِمْ رَبَّنَا هَٰؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَاعْتَابِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا
مِّنَ النَّارِ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٍ وَلَكِن لَّا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

وَقَالَتْ أُولَٰئِهِمْ لِأَخْرَيْنَهُمْ فَمَا كَانَتْ لَكُمْ عَلَيْنَا
مِن فَضْلٍ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِتَايِنُنَا وَأَسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفْعَلُ
لَهُمْ أَعْيُنٌ عَلَىٰ سَمَاءٍ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ
فِي سَمِّ الْخِيَاطِ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي

ko si ni wọ oḡba idera ayafi bi rakunmi ba le gba iho abeṛe koja. Bayi ni Awa nsan eṣan fun awon eṣe.

41. Itẹ mbe fun won ninu (ina) Jahannama, ebibo (ina) si mbe ni oke ori won geḡe bayi ni Awa nsan eṣan fun awon alabosi.

42. Atipe awon onigbagbo ododo ti nwon si nse ise rere, A ko di nkankan ru emi kan ju bi o ti ni agbara mo, awon wonyi ni ero alijanna ninu re ni nwon o ma gbe gberere.

43. A o si ma yo uninibini kuro ninu okan won, awon odo yio ma san ni isale won, nwon o si wipe: Ti Qlohun ni gbogbo ope, Eniti O fi wa mona yi; awa ko ba ti je eniti o mona bi ko ba si pe Qlohun ti fi ona mo wa. Dajudaju awon iranse Oluwa wa ti wa pelu ododo. A o ma pe won pe eyi ni alijanna na ti a fi jogun fun nyin nitori ohun ti e se ni se.

44. Awon ijo alijanna yio pe awon ijo ina pe: Dajudaju awa ba ohun ti Oluwa wa ba wa se adehun re ni otito; ne enyin ba ohun ti Oluwa nyin ba nyin se adehun re ni otito? nwon o si wipe: Beni. Apepe kan yio si pe ipe ni arin won pe ibi Qlohun ko ma be lori awon alabosi.

المجرمين ﴿٤١﴾

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ
وَكَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنُدْخِلَنَّهُمْ
الْجَنَّةَ الَّتِي فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

وَرَبَّنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلِيٍّ يُخَيِّرِي مِنْ تَحِيَّتِهِمْ
أَلَّا يَتَّبِعُوا وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا
وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءتْ
رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تَتْلُوا الْجَنَّةَ
أَوْرُسْتُمْوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا
مَا وَعَدْنَا رَبَّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا
قَالُوا نَعَمْ فَإِنَّهُمْ يَبِينُونَ أَنَّهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ
عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

45. Awọn ẹniti nwọn şe awọn (enia) lori kuro ni oju ọna ti Ọlọhun ti nwọn fẹ sọ ọna na di wiwọ, awọn ni alaigbàgbọ ninu ojo ikẹhin.

46. Gàgà yio si wa larin awọn mejèji atipe awọn ọkunrin kan nwọn o ma wa lori oke ti o ga (Arāfi), nwọn o si ma mọ olukuluku awọn (ijọ mejèji) nipa ami wọn. Nwọn o si pe awọn ijọ alijanna pe: Alafia ki o ma bẹ fun nyin; nwọn ko ni ti wọ ibẹ (şugbọn) nwọn şe agbẹkẹle rẹ.

47. Nigbati a ba si da oju wọn kọ ọgangan awọn ero ina, nwọn a wipe: Oluwa wa, ma fi wa pẹlu awọn ijọ alabòsi.

48. Awọn ero àyè giga yio pe awọn enia kan ti nwọn mọ nipa ami wọn, nwọn o wipe: Akojọ nyin ko şe nyin ni anfani ati igberaga ti ẹnyin nşe.

49. Awọn eleyi ha ni ẹniti ẹnyin nbura si pe Ọlọhun ko ni jẹ ki anu kan kàn wọn? Ẹ wọ inu Alijanna; ki yio si ibẹru fun yin bẹni ẹnyin ki yio banujẹ.

50. Awọn èrò ina yio ma pe èrò Alijanna pe: Ẹ fun wa ni omi (diẹ) tabi ninu ohun ti Ọlọhun pa lese fun nyin. Nwọn o wipe: Dajudaju

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ
بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

وَبَيْنَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا
بِسِيمَتِهِمْ وَنَادُوا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلِّمُوا عَلَيْنَا
لَعَلَّكُمْ تَخْلُقُوهُمْ وَيَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

﴿٤٦﴾ وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا
لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَتِهِمْ
قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ
تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

أَهْتَوَلَاءَ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَبَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ
أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ لَا يَخُوفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا أَنْتُمْ
تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ آفِضُوا
عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مَارًا فَكُمُ اللَّهُ قَالُوا
إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَ مَعَالَى الْكٰفِرِينَ ﴿٥٠﴾

Qlòhun ti še mejêji ni êwò fun awon alaigbagbo.

51. Awon eniti o mu esin won ni ere ati efè, igbesi aye si tan won je. Nitorina Awa yio gbagbe won loni ggegebi nwon ti gbagbe ipade won ti oni yi ati kikò ti nwon kò awon àmi Wa.

52. Dajudaju Awa ti mu tirà kan wa ba won ti Awa še alaye rè pèlu imò, imona ati anu fun awon ijò ti o gbagbo ni ododo.

53. Nwon ha nreti nkankan bikoşe iyòrisi rè? Ni ojò ti iyòrisi rè yio ba de, awon ti nwon gbagbe rè ni işaju yio wipe: Dajudaju awon ojişş Oluwa wa ti mu otitò wa ba wa. Njè awon oluşıpè ha mbè fun wa bi? Ki nwon si şipè funwa tabi ki a da wa pada ki awa le še işè ti o yatò si eyiti awa ti şe? Dajudaju nwon ti şofò emi won adapa irò won ti salò fun won.

54. Dajudaju Oluwa nyin ni Qlòhun, Eniti O da sanma ati ile ni ojò mefa, lehinna O şe pepepepe lori Ala'raşi na (ni ona ti o to si I), O nfi oru bo oşan o si ntele e laiduro. Ati orun ati oşupa ati awon irawo ni O teba pelu aşè Rè. Kiyesi i, ti Rè ni dida ati aşè. Ibukun ni fun Qlòhun, Oluwa gbogbo eđa.

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا
وَعَرَّضْتَهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا قَالِیَوْمَ نَسَسْتُهُمْ
كَمَا سَأَلُوا الْآلِهَةَ یَوْمَهُمْ هَذَا مَا كَانُوا
یَعْبُدُونَ ﴿٥١﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَاهُمْ بِكَنْبٍ فَصَلَّاتُهُ عَلَىٰ عُرْسِهِ
وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ یُّؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

هَلْ یُظُنُّونَ اِلَّا اَنَّا وَابِیْهٖ یَوْمَ نَبَیْ اَتَاوِیْهُ یَقُولُ
الَّذِیْنَ سَوَّاهُ مِنْ قَبْلِ فَجَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا
بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفَعَاةٍ فِیْشَفَعُوْا لَنَا اَوْ نُرَدُّ
فَعَمَلْ غَیْرِ الَّذِیْ كَانْ عَمَلٌ قَدْ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ
وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوْا یَفْعَلُوْنَ ﴿٥٣﴾

اِنَّ رَبَّكُمْ اللهُ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ
فِیْ سِتَّةِ اَیَّامٍ ثُمَّ اَسْتَوٰی عَلَى الْعَرْشِ یُعْشِی
الْیَلَّ النَّهَارَ یَطْلُبُهُ حَیْثُمَا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ
وَالنُّجُومُ مُسَخَّرٰتٍ بِاَمْرِیْهِ اَلَا لَهٗ الْخَلْقُ
وَالْاَحْرٰى یُبَارِكُ اللهُ رَبُّ الْمَلَائِكِیْنَ ﴿٥٤﴾

55. Ẹ kepe Oluwa nyin tirelẹ-tirelẹ ati ni ikòkò, dajudaju On (Ọlòhun) kò fẹran awọn olukoja ẹnu-ala.

56. Ẹ maṣe ṣe ibajẹ lori ilẹ lẹhin titunṣe rẹ, ki ẹ si pe E tiberu-tiberu ati ireti. Dajudaju anu Ọlòhun sunmọ awọn oluṣe-rere.

57. On ni Ẹniti nran atẹgun iroidunnu ṣiwaju anu Rẹ, titi di igbati yio fi gbe ẹṣu ojo ti o wuwo, ti Awa ti lọ si oku ilẹ, nigbana Awa fi sọ omi kalẹ Awa si fi mu oniruru eso jade. Bayi ni Awa nmu oku jade ki ẹ le ma ranti.

58. Ilu daradara, awọn irugbin rẹ a ma jade pẹlu aṣẹ Oluwa rẹ, sugbọn eyiti ko dara (eso rẹ) kijade bikoṣe diẹ. Bayi ni Awa nṣe alaye awọn àmi na fun awọn enia ti ndupe.

59. Dajudaju Awa ran Nuha si awọn enia rẹ, o si wipe: Ẹnyin enia mi, ẹ sin Ọlòhun, kò si ọlòhun miran fun nyin lẹhin Rẹ. Emi nṣeru iya oṣo kan ti o tobi fun nyin.

60. Awọn agbagba ninu awọn enia rẹ wipe: Dajudaju awa ri o pe o wa ninu iṣina ti o han gbangba.

61. O wipe: Ẹnyin enia mi, kò si iṣina pẹlu mi, sugbọn ojiṣe Ọlòhun ni emi, Oluwa gbogbo ẹda.

أَدْعُو رَبَّكُمْ نَضْرَعًا وَخَفِيَةً إِنَّهُ لَا يَجِبُ
الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا
وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ
مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بِيَدَيْ
رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا لَقِيَ أَسْفِنُهُ
لِيَلْذَرِمْتِ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ
الْعَمْرَبِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتُومَ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرُجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي
خَبِثَ لَا يَخْرُجُ إِلَّا تَكْدًا كَذَلِكَ نَصْرَفُ
الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنِّي إِلَّا غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِن قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرُّكَ فِي صَلِّ
مُبِينٍ ﴿٦٠﴾

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي صَلَّةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ
مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

62. Emi mu işe Oluwa mi dopin fun nyin mo si fun nyin ni imoran (rere), emi si mo lati odo Olohun ohun ti enyin ko mo.

63. Enyin ha nse emo pe iranti kan wa ba nyin lati odo Oluwa nyin lati owo okunrin kan ninu nyin, ki o le ma kilo fun nyin ati ki e le ma paiya (ofin Olohun) ati ki e le je eniti a o siju anu wo.

64. Nitorina won pe e niro, A si ko o yo ati awon ti o wa pelu re ninu oko na, A si te ri awon eniti o pe oro Wa niro. Dajudaju won je awon enia kan ti o foju (si ododo).

65. Atipe (a ranse) si awon ara Hadi arakunrin won ti ne Hudu. O wipe: Enyin enia mi, e sin Olohun, ko si olohun miran fun nyin lehin Re. E ki yio ha paiya (Olohun).

66. Awon agbagba ti won je alaigbagbo ninu awon enia re wipe: Dajudaju awa ri o ni omugo atipe dajudaju awa ro pe o je okan ninu awon opuro.

67. O wipe: Enyin enia mi emi ki ise omugo sugbon emi je ojise kan lati odo Oluwa gbogbo da.

68. Emi njişe Oluwa mi de opin fun nyin emi si je olododo oluşinileti fun nyin.

أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٢﴾

أَوْ عَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَ كُرْدٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ ﴿١٤﴾

﴿١٥﴾ وَإِلَى عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٥﴾

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّكَ أَنْتَ الْكَذِبُ وَإِنَّا لَنظُنُّكَ مِنَ الْكَذِبِينَ ﴿١٦﴾

قَالَ يَقَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

69. Tabi o je iyanu fun nyin ni pe iranti kan lati ɔdɔ Oluwa yin de wa ba nyin lati (ori ahan) ɔkunrin kan ninu nyin ki o le ma se ikilo fun nyin atipe ki e ranti nigbati On Ɔlɔhun se nyin ni oluropo lehin awon enia Nuha O fun nyin ni agbara ti o po (ju won lo) nitorina e se iranti awon ore Ɔlɔhun ki e le jere.

70. Nwon wipe: Iwo ha wa ba wa nitori ki awa le ma sin Ɔlɔhun kansošo ki awa le pati ohun ti awon baba nla wa nsin ni? Nje mu ohun ti o fi nɔruba wa wa bi o ba je okan ninu awon olododo.

71. On (Ojiše) wipe: Dajudaju iyà ati ibinu ti wa ba nyin lati ɔdɔ Oluwa nyin. Enyin ha le ma ba mi se ariyanjiyan nipa awon oruko (lasan) ti enyin ati awon baba nyin ro aroso re ti Ɔlɔhun ko so ase kan kale fun? Nitorina e ma reti emi na yio pelu ninu awon olureti.

72. Pelu anu lati ɔdɔ Wa Awa ko o yo ati awon eniti o pelu re, Awa ge gbongbo awon eniti o pe awon oro Wa niroro nwon ko si je onigbagbo ododo.

73. Atipe (Awa ran) si awon ara Samuda arakunrin won ti nje Salihu. O wipe: Enyin enia mi, e ma sin Ɔlɔhun enyin ko ni ɔlɔhun kan lehin Re. Dajudaju alaye ti wa

أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرُنَا مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ
مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَأَذْكُرُوا إِذْ جَعَلْنَا
خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ
بَضْطَةً فَأَذْكُرُوا آيَةَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

قَالُوا أَجِئْنَا لِنُعْبَدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ
مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأَنبِئْنَا بِمَا نَعْبُدُونَ
إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصّٰدِقِينَ ﴿٧٠﴾

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ
وَعَصَبٌ أَتَّجِدُونَ نِسْفَ أَسْمَاءِ
سَعْيِئَتُمْ هَآءَ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ
بِهِمْ مِنْ سُلْطٰنٍ فَاَنْظُرُوا إِلَىٰ مَعَكُمْ
مِنَ الْمُنتَضِرِينَ ﴿٧١﴾

فَأَنجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَتِنَا وَقَطَعْنَا
دَابِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَيْدِينَا وَمَا كَانُوا
مُؤْمِنِينَ ﴿٧٢﴾

وَإِلَىٰ ثَمُودَ إِذْ أَخَاهُمْ صٰلِحًا قَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلٰهٍ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَتْكُمْ
بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ
آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ

ba nyin lati ɔɔɔ Oluwa nyin. Rakunmi Ɔlɔhun niyi ti o jẹ ariwoye fun nyin nitorina ɛ fi silẹ ki oma jẹ lori ilẹ Ɔlɔhun, ɛ ma še ipalara kan fun u ki iya ɛlẹta-elero ma ba jẹ nyin.

74. Atipe ki ɛnyin še iranti nigbati O še nyin ni oluropo lẹhin awon ara Adi, O si fi idi nyin rinlẹ, ɛnyin nkɔ awon ile nlanla si peɛlẹ ɛ si ngbẹ awon apata fi še ile. Nitorina ɛ še iranti awon ɔre Ɔlɔhun, ɛ ma si še hu iwa buru lori ilẹ ni siše ibaje.

75. Awon ašaju ti nwon ni igberaga ninu awon enia rẹ wi fun awon ti kò ni agbara fun awon ɛniti o gbagbo ninu won (pe): Njẹ ɛnyin mo pe Salihu jẹ ojiše kan lati ɔɔɔ Oluwa rẹ? Nwon wipe: Dajudaju awa jẹ onigbagbo ninu ohun ti a fi ran a niše.

76. Awon ɛniti o jẹ onigberaga wipe: Dajudaju awa jẹ alaigbagbo ninu ohun ti ɛnyin gbagbo.

77. Nwon si gun rakunmi na pa nwon si tapa si ašẹ Oluwa won, nwon si wipe: Iwo Salihu, mu ohun ti o fi nderuba wa wa ti o ba jẹ okan ninu awon ojiše.

78. Iselẹ si mu won; eyini (mimi titi ilẹ), nwon si di oku ti kò le gbe ɔwo gbe eše sinu ile won.

وَلَا تَمْسُوْهَا بِسَوْءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ الْعِيْرِ ﴿٧٦﴾

وَأذْكُرُوا إِذْ جَعَلْنَا خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ
وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ
مِنْ سَهْلِهَا قُصُورًا وَتَجْعَلُونَ الْجِبَالَ
يُبُوتًا
فَأذْكُرُوا آيَةَ اللَّهِ وَلَئِن تَعْتُوا فِي
الْأَرْضِ
مُفْسِدِينَ ﴿٧٦﴾

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ
لِلَّذِينَ اسْتَضَعُّوهُ لِمَنْ ءَامَنَ مِنْهُمْ
أَتَقْلَمُونَ أَنْ صَلِحَ مَا رَسَلْنَا مِنْ رِبِّهِ
قَالُوا إِنَّا بَكَ أَرْسَلْنَا بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي
ءَامَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ
وَقَالُوا لِنَصْلِحُ أَتَيْنَا بِمَا نَعْبُدُ أَنْ كُنَّا
مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ
جِثْمِينَ ﴿٧٨﴾

79. Nigbana o şeri kuro lɔdo wɔn, o si wipe: Ẽnyin enia mi, dajudaju emi jişş Oluwa mi de opin fun nyin mo si gba nyin ni imɔran rere, şugbɔn Ẽnyin kò fɛran awɔn olufunni ni imɔran rere.

80. Atipe (Awa ran) Lutu, nigbati o wi fun awɔn enia rɛ: Ẽnyin nhuwa ibajɛ ti ɛnikan kò şe şiwaju nyin ninu awɔn ɛda.

81. Dajudaju Ẽnyin nɔ ba awɔn ɔkunrin şe pò ɛ si fi awɔn obirin silɛ şugbɔn Ẽnyin jɛ awɔn enia kan ti o kɔja ɛnu ala.

82. Awɔn enia rɛ ko fesi miran ju pe nwɔn wipe: Ẽ le wɔn jade kuro ninu ilu nyin, dajudaju nwɔn jɛ awɔn enia kan ti nwɔn fɛ şe imɔtoto.

83. Nitorina Awa ko o yɔ ati awɔn enia rɛ ayafi aya rɛ, o jɛ ɔkan ninu awɔn ti nwɔn gbɛhin.

84. Awa si rɔ ojo kan le wɔn lori. Wo bi ikɛhin awɔn ɛleşɛ ti jɛ.

85. Atipe (Awa ran) si awɔn ara Madiyana arakunrin wɔn (ti nje) Şuaibu, o wipe: Ẽnyin enia mi. Ẽ mā sin Ọlɔhun, Ẽnyin kò ni ọlɔhun miran kan lɛhin Rɛ. Dajudaju awiye kan ti wa ba nyin lati ɔdo Oluwa nyin, nitorina ɛ má wɔn iwɔn kun ti igbá ati ti iwɔn, ɛ ma şe din awɔn nkan awɔn enia kù, ɛ

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَنْفَوِرُ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ
رِسَالَةَ رَبِّي وَنَضَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ
التَّصْحِيحَ ﴿٧٩﴾

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَجِيسَةَ
مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

إِنَّكُمْ لَأَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ
النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

وَمَا كَانَتْ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا
أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ
يَنْظَهُرُونَ ﴿٨٢﴾

فَأَجْبَيْنَاهُ وَأَهْلَاهُ إِلَّا أَمْرًا تَدَّ كَانَتْ
مِنْ الْقَدِيرِينَ ﴿٨٣﴾

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَأَنْظَرَكُمْ كَيْفَ كَانَتْ
عَذَابَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَنْفَوِرُ
أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ
جَاءَتْكُمْ بَيِّنَاتٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا
الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ
أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا فِي الْأَرْضِ
بِعْدَ إِسْلَامِكُمْ هَادِيَ الَّذِينَ
إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

ma si ma še ibaje lori ilẹ lẹhin itunşe rẹ. Eyi ni o dara fun nyin bi ẹnyin ba jẹ onigbagbo ododo.

86. Ẹ maşe ma lugọ si gbogbo ọna ki ẹ mǎ dẹruba (awọn enia) ki ẹ si ma şe lori kuro loju ọna ti Ọlọhun ẹniti o gba A gbọ, ki ẹ wa fẹ şe e (oju ọna na) ni wiwọ. Ki ẹ si şe iranti nigbati ẹnyin jẹ diẹ, nigbana On si sọ nyin di pupọ, ẹ wo bi ikẹhin awọn obilejẹ ti jẹ.

87. Bi o ba jẹ ijọ kan ninu nyin ni o gbagbo ninu ohun ti a fi ran mi, ti awọn ijọ kan ko si gbagbo, nigbana ẹ şe ifarada titi ti Ọlọhun yio fi şe idajọ larin wa; On ni o dara ju ninu awọn oludajọ.

88. Awọn agbagba ti nwon ni igberaga ninu awọn enia rẹ wipe: Dajudaju awa yio le ọ jade, Ire Şuaibu, ati awọn ẹniti won gbagbo pe lu rẹ kuro ninu ilu wa, abi ki ẹnyin pada sinu ẹsin wa. (Şuaibu) wipe: Nigbati o si jẹ pe awa korira (rẹ).

89. Bi awa ba pada sinu ẹsin nyin dajudaju awa ti da adapa irọ mọ Ọlọhun ni lẹhin igbati Ọlọhun ti ko wa yọ kuro ninu rẹ. Atipe ko tọ fun wa pe ki awa pada sinu rẹ ayafi ti Ọlọhun ba fẹ Oluwa wa. Oluwa wa bori gbogbo nkan ni mimọ. Ọlọhun na ni awa fi ara ti. Oluwa wa, şe idajọ larin wa ati

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوعِدُونَ
وَتَصِدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنِ آمَرَ بِهِ
وَتَسْمَعُونَهَا عِوَجًا وَأَذْكُرُوا
إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرْتُمْ وَأَنْظُرُوا
كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

وَأِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي
أُرْسِلَتْ بِهِ، وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى
يُخْرَجَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْخَارِجِينَ ﴿٨٧﴾

﴿٨٨﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِنُخْرِجَنَّكَ
يَسْمِئِبَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَوْمِنَا آلَتْ قَعُودَ
فِي مَلَيْسَنَا قَالَ أُولُو كُفْرِهِمْ ﴿٨٩﴾

قَدْ أَفْرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلْكِكُمْ
بَعْدَ إِذْ جَعَلْنَا اللَّهُ مِنْهَا مَنَافِكُمْ وَلِنَأْتِيَنَّهُمْ
إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا
عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا
بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾

larin awon enia wa pelu ododo, Ire si ni O tayọ ju ninu awon oludaju.

90. Awon agbagba ti o se aigbagbo ninu awon enia re si wipe: Dajudaju ti enyin ba tele Şuaibu, dajudaju nigbana e o je eni ofo.

91. Nitorina iselẹ (mimi titi ile) si mu won, nwon si da eniti o ku si ikunle ninu ile won.

92. Awon eniti o pe Şuaibu ni opuru o dabi eniti nwon ko gbe ibe ri. Awon eniti o pe Şuaibu ni opuru nwon ti je oluse ofo.

93. Nitorina (Şuaibu) si seri kuro ni odo won, o si sope: Enyin enia mi, dajudaju mo ti jise Oluwa mi de ogongo fun nyin mo si ti funnyin ni imoran rere; Kini yio tun mu mi banuje lori awon alaigbagbo enia.

94. Atipe awa ko ni ran Annabi kan sinu ilu kan laije pe ki Awa mu awon ara ilu na pelu iponju ati ailera ki nwon le ba teriba.

95. Leginna Awa fi rere ropo buburu titi ara fi de won ti nwon fi wipe: Inira ati irorun ti fi owo kan awon baba wa ri. Nitorina A si mu won ni ojiji nigbati nwon ko ro.

96. Atipe ti o ba se pe awon ara ilu na ba gbagbo lododo ni ti nwon

وَاللَّذِئْبِ الْاَلْبِیْنِ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَوْمِهِ لَیْنَ اَتَّعْتَمَّ
شُعْبًا اِذْ اُنْكَرُوْا اِلَّا الْخٰسِرُوْنَ ﴿١٠﴾

فَاَخَذْتَهُمُ الرِّجْفَةَ فَاصْبِرُوْا فِیْ دَارِهِمْ
جٰئِمِیْنَ ﴿١١﴾

الَّذِیْنَ كَذَّبُوْا شُعْبًا كَاَنْ لَّمْ یَعْنُوْا بِهَا الَّذِیْنَ
كَذَّبُوْا شُعْبًا كَاَنْوَا هُمْ الْخٰسِرِیْنَ ﴿١٢﴾

فَوَلَّوْا عَنْهُمْ وَقَالَ یٰۤاَقْرَبُ لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ
رِسٰلَتِ رَبِّیْ وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكِیْفَ ءَامَسُوْا
عَلٰی قَوْمٍ كٰفِرِیْنَ ﴿١٣﴾

وَمَا اَرْسَلْنَا فِیْ قَرْیَةٍ مِّنْ نَّبِیٍّ اِلَّا اَخَذْنَا اَهْلَهَا
بِالْبِاسِ ؕ اِنَّهُمْ لَعٰلَمٌ یَّصْرَعُوْنَ ﴿١٤﴾

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّیِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتّٰی عَفَوْا
وَقَالُوْا قَدْ مَسَّ ءَايَاْنَا الصَّرٰةَ وَالسَّرٰةَ
فَاَخَذْنَاهُمْ بِغَنَّةٍ وَّهُمْ لَا یَشْعُرُوْنَ ﴿١٥﴾

وَلَوْ اَنَّ اَهْلَ الْقَرْیَةِ ءَامَنُوْا وَاَتَقَوْا لَفَنَحْنٰ

si paiya ofin (Qlqhun) Awa iba şina ibukun fun wq̄n lati sanma ati ilè; Şugbq̄n nwq̄n pe (q̄r̄q̄ Qlqhun) nir̄q̄, nitorina A si mu wq̄n nitori iq̄ş ti nwq̄n şe.

97. Njè awq̄n ara ilu na ha le fi aiyabalè pe ki iya Wa wa ba wq̄n loru bi nigbati nwq̄n ba sun?

98. Abi awq̄n ara ilu na ha le fi aiyabalè pe ki iya Wa wa ba wq̄n ni iyalèta nigbati nwq̄n ba nşe ere bi?

99. Njè nwq̄n le fi aiyabalè si ete Qlqhun bi? Nitorina q̄nikan ko ni fi aiyabalè si ete ti Qlqhun ayafi awq̄n ijq̄ olofo.

100. Njè ko ha han si awq̄n q̄niti nwq̄n jogun ilè lèhin awq̄n ti o ti ni i pe to ba şe pe Awa fè ni A ba mu iya ba wq̄n nitori eq̄ş wq̄n A ba si di awq̄n q̄kàn wq̄n pa tobè ti nwq̄n ki ba ti gbq̄r̄q̄.

101. Awq̄n ilu ni Awa nfun q̄ niro ninu awq̄n irohin r̄è atipe awq̄n ojijş ti wa ba wq̄n p̄lu alaye, nitorina nwq̄n kò jè q̄niti o le gbabq̄ Ohun ti wq̄n ti pe nir̄q̄ şiwaju. Bayi ni Qlqhun ma ndi q̄kàn awq̄n alaigbabq̄ pa.

102. Awa ko ri imu-adehunşè lq̄wq̄ q̄p̄q̄lq̄p̄q̄ wq̄n; şugbq̄n Awa ri q̄p̄q̄lq̄p̄q̄ wq̄n ni obilejè.

عَلَيْهِمْ بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٦﴾

أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيِّنَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٦٧﴾

أَوَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُجًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٦٨﴾

أَفَأَسْمَأُ مَكَرَ اللَّهِ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِن بَعْدِ أَهْلِهَا أَن لَّوَنَشَاءُ أَصْنَبْنَهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَنُطْبِعَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٧٠﴾

تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنبَاءِهَا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِن قَبْلُ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِّنْ عَهْدٍ وَإِن وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَنَسِيقِينَ ﴿٧٢﴾

103. Ləhinna A gbe Musa dide ləhin wọn pẹlu awọn ami Wa tọ Firiaona lọ pẹlu awọn ijeye rẹ nitroina nwon si şe aigba wọn gbọ. Nitorina wo bawo ni atubotan awọn obilejẹ ti ri.

104. Musa si sọpe: Irẹ firiaona dajudaju emi ni ojişş kan lati ọdọ Oluwa gbogbo ẹda.

105. Ẹtọ ni fun mi pe ki emi maşş sọ ohunkohun si Ọlọhun ayafi ki o jẹ ododo. Dajudaju emi de wa ba nyin pẹlu alaye lati ọdọ Oluwa nyin, nitorina jẹki awọn omọ Israila ba mi lọ.

106. On (Firiaona) sọpe: Bi iwọ ba mu ami kan wa, mu u (jade) wa, bi o ba jẹ ọkan ninu awọn olododo.

107. Nidi eyi o si ju ọpa rẹ silẹ nigbana o si di ejo ti o han gbangba.

108. O si fa ọwọ rẹ yọ nigbana o si di funfun fun awọn ti o nwo o.

109. Awọn ijeye ninu awọn ijo Firiaona si sọpe: Dajudaju eleyi jẹ opidan ti o ni mimọ.

110. On nfẹ pe ki on lé nyin jade kuro ninu ilu nyin. Kini ohun ti ẹ o mu wa ni imọran.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ
وَمَلَائِكِهِ فَظَلَمُوا بِهَا فَأَنْظِرْ كَيْفَ كَانَتْ عَاقِبَةُ
الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ يَنْفِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ
الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولُ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ قَدْ
جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي
إِسْرَائِيلَ ﴿١٠٥﴾

قَالَ إِن كُنتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِن كُنتَ
مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾

فَأَلْقَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٠٧﴾

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّظِيرِينَ ﴿١٠٨﴾

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ
عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

111. Nwọn si sọpe: Ẹ da a duro na ati arakunrin rẹ, ki o si ranṣẹ si awọn ilu pe ki nwọn pejo.

112. Ki nwọn si mu wa fun ọ gbogbo awọn opidan ti o ni mimọ.

113. Awọn opidan na si de wa ba Firiaona, nwọn sọpe: Kini yio jẹ ẹsan wa bi awa ba bori.

114. O sọpe: Bẹni, atipe ẹnyin dajudaju ẹ o ma bẹ ninu awọn ẹni-isunmọ (mi).

115. (Awọn opidan) wipe: Irẹ Musa, ni o kọ ju (ọpa rẹ) silẹ ni abi awa ni a o jẹ ẹniti yio kọ ju silẹ.

116. (Musa) sọpe: Ẹ ju (ti nyin) silẹ. nigbati nwọn ju u silẹ, nwọn fi ru awọn enia loju nwọn si ẹruba wọn, nwọn si gbe idan nla de.

117. Awa si ranṣẹ si Musa pe: ju ọpa rẹ (silẹ). Nigbana on wa nko ohun ti nwọn pa ni idan mi.

118. Nitorina ododo si fi idi mulẹ, ohun ti nwọn ẹ niṣẹ si bajẹ.

119. Nitorina a bori wọn nibẹ, nwọn pẹhinda ni ẹni yẹpẹrẹ.

120. A si mu awọn opidan wo lulẹ, ni ẹniti nwọn tẹriba.

121. Nwọn wipe: Awa ni igbagbo si Oluwa gbogbo ẹda.

قَالُوا أَزِيحَةٌ وَأَخَاهُ وَأَزْسِيلُ فِي الْمَدَائِنِ
حٰشِرِينَ ﴿١١١﴾

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

وَجَاءَ السَّحَرَةُ وَرَعَوَتْ قَالُوا إِنَّا لَنَا لَأَجْرًا
إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْعَالِيِينَ ﴿١١٣﴾

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُفْرَبِينَ ﴿١١٤﴾

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّمَا أَنَا تُلْفِي وَإِنَّمَا أَنَا نَكُونُ
نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

قَالَ أَلْقُوا فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا وَأَعْيَبُوا النَّاسَ
وَأَسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءَهُ بِسِحْرٍ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

﴿١١٧﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَإِذَا هِيَ
تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿١١٨﴾

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٩﴾

فَغَلَبُوا هَنَالِكَ وَأَنْقَلَبُوا صٰغِرِينَ ﴿١٢٠﴾

وَأَلْفَىٰ السَّحَرَةُ سٰجِدِينَ ﴿١٢١﴾

قَالُوا أَمْ آتَيْنَا رَبَّ الْعَالِيِينَ ﴿١٢٢﴾

122. Oluwa Musa ati Haruna.

123. Firiaona wipe: Eşe ti ę fi gba A gbọ şiwaju ki emi to yoda fun nyin? Dajudaju eyi ję ete kan ti ęda pa ninu ilu, nitori ki ęnyin le le awon enia ibę jade, ni torina laipe ę o mọ.

124. Dajudaju emi o ge ọwọ nyin ati ęşę nyin ni ipasi-payọ, lęhinna emi o kan gbogbo nyin mọ igi.

125. Nwon wipe: Awa yio şeri lo si ọdọ Oluwa wa.

126. O kò wulę fę ję wa niya lasan, bikoşe nitoripe awa gba awon àmi Oluwa wa gbọ, nigbati o de wa ba wa. Oluwa wa, jọwọ da suru le wa lori, ki o si pa wa ni oluju-ara-silę (fun Ọlọhun).

127. Awon agbagba ninu awon enia Firiaona wipe: Iwo yio ha fi Musa silę ati awon enia rę ki nwon mã şe ibaję lori ilę ni, ki nwon si fi ọ silę ati awon orişa rę? (Firiaona si) wipe: A o pa awon ọmọ ọkunrin won a o da awon ọmọbirin won si, dajudaju awa ni a ga bori won.

128. Musa wi fun awon enia rę pe: Ę wa atilęhin Ọlọhun, ki ę si roju, dajudaju ilę ti Ọlọhun ni, yio ję ogun rę fun ęniti O ba fę ninu awon ęru Rę. Atubotan (rere) mbę fun awon olupaya (Ọlọhun).

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

قَالَ فِرْعَوْنُ ءَأَمَّنتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ ءَاذَنَ لَكُمْ ءِإِنَّ هَٰذَا لَمَكْرٌ مَّكْرْتُمْوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا ءَأَهْلَهَا ۖ فَسَوْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

لَأُقَطِّعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خَلْفِ ۖ ثُمَّ لأُصَلِّتُكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

وَمَا نَنفَعُكُمْ مِنَّا إِلَّا ءَل_آتِ ءَأَمَّا بَيَأْتِي رَبِّنَا لَمَآءَةٌ تَأْتِي رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَدْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

وَقَالَ الْمَلَآئِكَةُ لِمُوسَىٰ فِرْعَوْنُ أَتَدْرُمُوسَىٰ وَقَوْمَهُ ۖ لِيُقْسِدُوا فِي ءَأَلْأَرْضِ وَيَذُرَكَ وَءَأَلْهَنَكَ ۚ قَالَ سَنُقْبِلُ ءَأَبْنَآءَهُمْ وَنَسْتَجِيءُ ءَأَنسَاءَهُمْ ءَأِنَّا نُوَفِّقُهُمْ فَهَرُونَ ﴿١٢٧﴾

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ءَأَسْتَعِينُوا بِءَأَللَّهِ وَءَأَصْبِرُوا ۚ ءَأِنَّ ءَأَلْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَآءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَءَأَلْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

129. Nwọn wipe: Nwọn ti ni walara šiwaju ki o to wa ba wa ati lehin ti o o de wa ba wa. (Musa) wipe: O le je pe Oluwa nyin fe pa awon ota nyin run, yio si fi nyin ropo si ori ile, nigbana yio mo bi enyin na yio ti se.

130. Atipe dajudaju Awa fi oda dida je awon enia Firiaona niya ati didinku ninu awon eso ki nwon le ronu pa'wada.

131. Nigbati rere ba wa ba won, nwon o wipe: Eyi lo to si wa. Sugbon ti buburu kan ba wa ba won, nwon o wipe: Musa ati awon enia re ni o ko eyi wa, e gbọ o, dajudaju buburu won odo Qlohun lo ti wa, sugbon opolopo won ko mo.

132. Nwon si wipe: Ohunkohun ti o ba mu wa fun wa ni ami lati fi pidan fun wa, awa ko ni gba o gbọ.

133. Nitorina A ran ekinmi si won, ati awon esu, ati awon kokoro ina ati awon opolo ati eze, ni awon ami orisirisi. Sugbon nwon se igberaga nwon si je awon elese.

134. Nigbati arun ajakale le won lori, nwon wipe: Ire Musa be Oluwa re fun wa nitori alukawani ti O se fun o (pe): Dajudaju ti oba gbe arun ajakale

قَالُوا أُوذِينَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عُدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَ كُفْرَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالْسَيْسِ وَنَفِصَ مِنَ الشَّجَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣٠﴾

فَإِذْ جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ وَإِنْ تُصِيبُنَا سَيِّئَةٌ يَطْرُقْنَا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ أَلَا إِنَّمَا طَلَيْتُمُو عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنْ آكْرَهْتُمْ لِأَيْتَامُونَ ﴿١٣١﴾

وَقَالُوا مَهْمَا آتَانَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لَيَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا يَخِنُ لَكَ الْيُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَاءَ آيَاتٍ مُفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يُسْمُو سِىٰ أَدْعُمْنَا رَبَّنَا بِمَا عَاهَدَ عِنْدَكَ لِيْنَ كَشَفْتَنَا رَبَّنَا الرِّجْزَ لِنُؤْمِنَ بِكَ وَلِنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾

nã kuro fun wa a o gba o gbọ, a o si jẹ ki awọn ọmọ Israila ba o lọ.

135. Nigbati A si arun ajakale na lọ fun akoko diẹ kan ti a yonda fun wọn nigbana nwon wa ye adehun.

136. Nitorina A gbẹsan iyà lara wọn, A si tẹ wọn ri sinu omi okun, nitoripe nwon pe awọn àmi Wa nirọ, atipe nwon jẹ ẹniti o gbagbera (kuro nibẹ).

137. Awa si fi ibuyọ orun ati ibuwọ rẹ ti ilẹ ti A fi ibukun sinu rẹ jogun fun awọn ẹniti nwon ka kun alailagbara. Ọrọ Oluwa rẹ ti o dara ju si ẹ le awọn ọmọ Israila lori, nitoripe nwon ẹ ifarada. Awa si parẹ ohun ti Firiaona ati awọn enia rẹ nşe nişe ati ohun ti nwon kọ nile.

138. Awa si mu awọn ọmọ Israila la okun ja. Nwon si wa kan awọn enia kan ti nwon kunri ti awọn orişa wọn ni bibọ. Nwon sọ wipe: Irẹ Musa ẹ ọlọhun kan fun wa gẹgẹ bi awọn nã tini awọn ọlọhun, on (Musa) si wipe: Dajudaju ẹninin jẹ alaimọ.

139. Dajudaju awọn ohun ti nwon gbe dani yio di ohun piparẹ, ohun ti nwon ẹ nişe yio p'ofọ.

140. On (Musa) wipe: Emi ha le wa ọlọhun miran fun nyin lẹhin

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجَالَ إِلَىٰ أَحْجَلٍ
هُم بَلِّغُوهُ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿١٣٥﴾

فَأَنقَضْنَا مِنْهُمْ فِئْرَةً فِي أَيْمِهِم بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ
مَشْرِقَ الْأَرْضِ وَمَعَكِرِبَهَا الَّتِي بَشَرْنَا فِيهَا
وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ
بِمَا صَبَرُوا وَادَّ مَرْنَا مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ
فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

وَجَوَازِ نَابِئِي إِسْرَائِيلَ يَلِ الْبَحْرِ فَأَتُوا عَلَىٰ قَوْمٍ
يَعْمَلُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ قَالُوا يَا مَوْسَىٰ
اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ
يَجَاهِلُونَ ﴿١٣٨﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبِعُوا مَا هُمْ فِيهِ وَيَنْطَلُّ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

قَالَ اغْبِرُّوا إِلَهُاتِكُمْ إِنَّ إِلَهُاتِهِمْ جَاهِلُونَ

Qlõhun bi? Nigbati o jẹ pe On ni O
şe ọla fun nyin ju gbogbo awõn ẹda
to ku lọ.

141. Atipe (ẹ ẹ iranti) nigbati A
gba nyin la lodọ awõn enia
Firiaona ti nwõn nfi iya ti o buru jẹ
nyin, ti nwõn pa awõn ọmọkunrin
nyin ti nwõn si nda awõn ọmobirin
nyin si. Ninu eyi bayi adanwo ti o
tobi ni lati ọdọ Oluwa nyin (fun
nyin).

142. Awa ẹ adehun pẹlu Musa
fun ọgbõn oru, Awa si fi mewa
kun u. Nigbana akoko-adehun
Oluwa rẹ pe ogoji oru. Musa si wi
fun ọmọ-iya rẹ Haruna pe: Ro ile
mi larin awõn enia mi, ki osi ẹ
atunşe ki o si ma ẹ te ẹ ọna awõn
obilejẹ.

143. Nigbati Musa wa fun
akokoadehun Wa ti Oluwa rẹ si ba
a sọrọ, o wipe: Oluwa mi, fi han mi
bi emi yio ti ẹ ri Ọ. On (Oluwa rẹ)
wipe: Irẹ ko le ri Mi; Şugbõn wo
oke ni; bi o ba fidimulẹ şinşin si
aye rẹ nigbana irẹ yio ri Mi, nigbati
Oluwa rẹ han si oke na, O sọ ọ di
fifọ Musa si şubu lulẹ o daku.
Nigbati o si taji, o wipe: Mimọ Rẹ!
emi ronupiwada si Ọ, emi si ni
akọkọ awõn onigbagbọ ododo.

144. On (Oluwa rẹ) wipe: Irẹ
Musa, Emi şa ọ leşa tayọ awõn
enia pẹlu işẹ riran Mi ati awõn ọrọ

فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ
يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ بِقَيْلُونَ أَنْبَاءَكُمْ
وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَٰلِكُمْ
بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

﴿١٤٠﴾ وَوَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا
عِشْرِينَ فَمَقَّ رَبُّهُ أَزْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ
مُوسَىٰ لِأَخِيهِ هَارُونَ أَخْلُقْنِي فِي قَوْمِي
وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤١﴾

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَىٰ لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ
أَرِنِي أَنْظُرِ إِلَيْكَ قَالَ لَنْ نَرْنِي وَلَكِنْ أَنْظُرْ
إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ نَرْنِي
فَلَمَّا جَعَلَىٰ رَبُّهُ لَلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ
مُوسَىٰ صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ
بُنْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٢﴾

قَالَ يَمْوَسَىٰ إِنِّي أَصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَتِي
وَبِكَلِمَىٰ فَعَدَّ مَاءَ انْتِشَاءِ

Mi. Nitorina gba ohun ti Mo fun ọ mu ki o si wa ninu awọn oludupe.

145. Awa si kọ wọn sinu awọn wālā na fun u gbogbo nkan ti o jẹ wāsi ati alaye fun gbogbo nkan. Nitorina gba wọn mu pẹlu agbara ki o si paṣẹ fun awọn enia rẹ ki nwọn gba wọn mu daradara. Emi yio fi ile awọn arufin han nyin.

146. Emi yio ṣẹ lori kuro nibi awọn àmi Mi awọn ẹniti o ṣe igberaga lori ilẹ laiṣe ẹtọ. Ti nwọn ba si ri ami ki ami kan nwọn ki yio gba a gbọ; ti nwọn ba si ri gbogbo ọna ti o tọ nwọn ki yio gba a si ọna; ṣugbọn ti nwọn ba si ri ọna işina, nwọn yio gba a si ọna. Eyi ni jẹ bẹ nitoripe nwọn pe awọn àmi Wa nirọ, nwọn si jẹ alai bikita nipa rẹ.

147. Ati awọn ẹniti o pe ọrọ Wa nirọ ati ipade ẹhin-ọla, awọn işe wọn ti bajẹ Kòsi ohun ti a o fi san wọn lẹsan ju ohun ti nwọn ṣe niṣe.

148. Awọn enia Musa lẹhin rẹ mu ninu ohun-ọṣọ wọn ṣe ere ọmọ malu ni abara ti o ndun. Nwọn ko ha ri pe dajudaju ko le ba wọn sọrọ, ko si le fi wọn mọna kan. Nwọn gba a mu (ni sisin) nwọn si jẹ alabòsi.

149. Nigbati a sọ ọ di yẹpẹẹ niwaju wọn, ti nwọn si ri pe

وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَنْوَاجِ مِن كُلِّ شَيْءٍ مَّوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِّكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كَلِمَةً لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِن يَرَوْا سَبِيلَ الْعَذَابِ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَىٰ مِن بَعْدِهِ مِن حُلِيِّهِمْ عِجَلًا جَسَدًا لَّهُ خَوَارٌ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾

وَلَمَّا سَقَطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا

dajudaju awon ti şina, nwon wipe: Bi Oluwa wa kò ba şanu wa ki O si foriji wa dajudaju awa yio wa ninu awon eni òfò.

150. Nigbati Musa si pada de si odo awon enia re pelu ibinu, niti ibanuje, o wipe: Irole ti e role de mi yi ma buru o! enyin ha kanju fun idajo Oluwa yin bi? O si ju awon wala na silè o si mu ori omọ iya re, o si nwọ ọ mọra. On (Haruna) wipe: Iwo omọ iya mi, dajudaju awon enia na fi oju tinrin mi, nwon ferę pa mi. Nitorina maşe je ki awon ota reyin mi ma si se ka mi kun awon alabosi enia.

151. On (Musa) wipe: Oluwa mi, (jowọ) foriji mi ati omọ-iya mi, ki o si fi wa sinu ike Re, Ire ni Kenikeni ti o ju awon akeni lo.

152. Dajudaju awon ti o nsin ogedengbe malu, ibinu lati odo Oluwa won yio ba won ati iyepere ni igbesi aiye yi. Atipe Be ni Awa yio san esan fun awon aladapa irọ.

153. Şugbon awon ti nwon se ise buburu lehinna ti nwon tuba lehin re ti nwon si gbagbo, dajudaju Oluwa Re lehin eyi je Alaforiji, Alānu.

154. Nigbati ibinu Musa si lo silè, o gbe awon wala na: ona

قَالُوا لَئِن لَّمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا
لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي ۖ أَعْجَلْتُمَا أَمْرِي كَيْفَ وَأَلْقَى الْأُلُوحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعُّوْنِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوَارِ الْأَظْلَمِينَ ﴿١٥٠﴾

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا
فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَاءٌ لَهُمْ غَضَبٌ
مِّن رَّبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَكَذَلِكَ
يَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِن بَعْدِهَا
وَأَمَّنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِن بَعْدِهَا غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

وَلَمَّا سَكَتَ عَن مُّوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأُلُوحَ

mimọ ati ānu mbe ninu akọsilẹ rẹ fun awọn ẹniti nberu Oluwa wọn.

155. Musa si yan adọrin ọkunrin ninu awọn enia rẹ fun akoko (ipade) Wa. Nigbati isẹlẹ ba wọn, o wipe: Oluwa mi, bi Irẹ ba fẹ ni O ba ti pa wọn rẹ nişaju ati emi na. Irẹ yio ha pa wa rẹ nitori ohun ti awọn omugọ ninu wa şe? Eyi kò je nkankan bikoşe adanwo Rẹ. O fi nşi ẹniti O ba fẹ lona, O si fi ntọ ẹniti O ba fẹ sọna, Irẹ ni Oludabo bo wa, nitorina foriji wa ki O si kẹ wa Irẹ si ni O dara ju awọn alaforiji lọ.

156. Ki o si kọ akọsilẹ rere fun wa ni aiye yi ati ni ọrun, awa şeri wa si ọdọ Rẹ. (Ọlọhun) si sọpe: Mo nmu iyà Mi ba ẹniti nba fẹ atipe ikẹ Mi ti kari gbogbo nkan. Nitorina Emi yio kọ ọ silẹ fun awọn ti nberu (Mi) ti nwọn si nyọ saka ati awọn ti nwọn ni igbagbo ododo si awọn ami Wa.

157. Awọn na ni ẹniti nwọn tele ti ojişe na, Annabi na, ẹniti ko mọ ọ kọ ti ko mọ ka ẹniti nwọn ba akọsilẹ nipa rẹ lọdọ wọn ninu At-Taorata ati ninu Injila, yio ma foro wọn si iwa rere yio si ma kọ buburu fun wọn, yio si ma şe awọn ohun ti o dara ni ẹtọ fun wọn, yio si ma şe awọn ohun ti ko dara ni ewọ fun wọn, yio si ma gbe awọn

وَفِي تَسْحِطِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ هُمْ
لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥١﴾

وَإِخْرَاجَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا فَلَمَّا
أَخَذَهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمُ
مِّن قَبْلُ وَإِنِّي أَنَا مِن كَاتِبِيهَا فَعَصَى الشَّهَاءَ مَا يَحِبُّ
إِلَّا إِنَّا تَصِفُكَ نَصِيبًا مِّن فَسَادٍ وَنَهَدِيكَ مَن تَشَاءُ
أَنْتَ وَلِيْنَا فَأَعْرِضْنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْعَافِرِينَ ﴿١٥٢﴾

﴿١٥١﴾ وَآكُتُبُ لَكَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا إِلَيْكَ قَالِعَادِي أُصِيبُ بِهِ
مِنَ امْنَاءِ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ
فَسَأَلْتَهُمُ الْوَالِدِينَ يَنْقُوتُونَ وَيُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٢﴾

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي
يُحَدِّثُكَ، مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ
وَالْإِنْجِيلِ بِأَمْرِهِمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ
عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ
وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ
وَعَزَّزُوا وَنَصَرُوا وَاتَّبَعُوا التَّوْرَ الَّذِي أَنْزَلْنَا
مَعَهُ، أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٣﴾

eru ti o wuwo kuro fun wọn ati ajaga ti mbẹ fun wọn. Nitorina awọn ti o ba gba a gbọ ti nwọn si bu ọwọ fun u ti nwọn si ran a lọwọ ti nwọn si tele imọlẹ ti a sọkalẹ pẹlu rẹ, awọn eleyini nwọn o jere.

158. Wipe: Ẹnyin enia, dajudaju emi ni ojişẹ Ọlọhun si gbogbo nyin, Ẹniti ikapa sanma ati ilẹ jẹ ti Rẹ. Kò si ọlọhun kan ayafi On A ma ye (ẹmi) A si ma pa (ẹmi). Nitorina ki ẹ gba Ọlọhun na gbọ ati Ojişẹ Rẹ, Annabi ti kò mọ kọ ti kò mọ ka ẹniti o gba Ọlọhun gbọ ati ọrọ Rẹ, ẹ tele e ki ẹ le ba mọ ọna.

159. Awọn ijọ kan nbẹ ninu awọn enia Musa ti nwọn ntọ (awọn enia) si oju ọna pẹlu ododo awọn na si nşẹ ẹtọ nipa rẹ.

160. A si pin nwọn si ọna mejila ni iran ati ni ijọ A si ranşẹ si Musa nigbati awọn enia rẹ nwa omi lati mu pe: Fi ọpa rẹ na apata (o si fi na a) orisun mejila si şeyọ ni ara rẹ. Dajudaju awọn ijọ kọkan si mọ aye ibumumi wọn. A si tun fi ẹşu ojo şiji le wọn lori Asi tun sọ «Manna» (eyini nkan mimu tonsọ kalẹ lati sanmọ, oda gegebi oyin) kalẹ ati ẹiyẹ aparo kalẹ fun wọn. Ẹ ma jẹ ninu ohun ti o dara ti A pa lese fun nyin. Bẹ si ni nwọn kò bo Wa si şugbọn ara wọn ni nwọn bọ si.

قُلْ يَتَّيْنُهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ
 جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
 لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَتَمَوَّنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ
 آتَنَّبِ الْأَيْمَنَ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ
 وَكَلِمَاتِهِ. وَأَتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ
 تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ
 يَعْتَدُونَ ﴿١٥٩﴾

وَقَطَّعْنَهُمْ اثْنَيْ عَشَرَ نَبِطًا وَأَوْحَيْنَا
 إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَنَهُ قَوْمُهُ ۚ أَنِ ابْضَرْبِ
 بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۚ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ
 اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ
 مَشْرِبِهِمْ ۚ وَظَلَلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَمَ ۖ وَأَنْزَلْنَا
 عَلَيْهِمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَىٰ كُلُّوْا مِنْ طَيِّبَاتِ
 مَا رَزَقْنَاكُمْ ۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِنْ
 كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

161. Ati nigbati a wi fun wọn pe: E ma gbe inu ilu yi ki e ma je nibikibi ti o ba wu nyin ninu re ki e si wipe: Re silẹ (fun wa) eṣe wa, atipe ki e ba oju ọna wọ ilu na ni itẹriba. A o fi ori awọn eṣe nyin jin nyin A o si se alekun rere fun awọn oniwa-rere.

162. Awọn alabòsi ninu wọn si yi ọrọ na pada yatọ si eyiti a ba wọn sọ, nitorina A si ran iya si wọn lati sanma nitoripe nwọn se abòsi.

163. Bi wọn lere nipa ilu ti mbe ni eba odo nigbati nwọn kọja ẹnu ala ni ojo Isimi, nigbati awọn eja wọn fi nwa ba wọn ni ojo Isimi wọn ti nwọn nlefo (loju omi) atipe ojo ti ki ba se ojo Isimi nwọn kò ni wa ba wọn. Bayi ni A ndan wọn wò nitoripe nwọn nje obileje.

164. Ati nigbati ijọ kan ninu wọn sọpe: Eṣe ti e fi nse wasu fun ijọ kan (ti o se pe) Ọlọhun fe pare tabi ti o fe fi iya ti o lekoko je wọn? Nwọn sọ pe: (wasu na) je awijare loḍo Oluwa nyin ni ki nwọn le ba paiya (Ọlọhun).

165. Nigbati nwọn gbagbe ohun ti a ran wọn leti re, A gba awọn ti nkọ iwa buru fun awọn enia là, A si fi iyà ti o le je awọn ti o se abòsi nitoripe nwọn je obileje.

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَفْعِرْ لَكُمْ حِطَّاتِكُمْ سَتَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْرَامًا مِنَ السَّمَاءِ يَمَّا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

وَسَأَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةً الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِيتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ لَا تَأْتِيهِمْ كَذَلِكَ تَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعْبُدُونَ قَوْمًا لَا إِلَهَ مَعَهُمْ أَوْ مَعَدْبِهِمْ عَدَابًا شَدِيدًا قَالُوا مَعْدَرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَعَلَّمَهُمْ نَفَقُونَ ﴿١٦٤﴾

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا بَشِيسًا بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾

166. Nigbati nwọn ɕe igberaga nipa ohun ti a kò fun wọn, Awa sọ fun wọn pe ɕ di ọbọ ẹni yẹpẹre.

167. Ati nigbati Oluwa rẹ fi mọ (wọn) pe dajudaju On yio gbe dide fun wọn ẹniti yio fi iya buburu jẹ wọn titi di ọjọ ajinde. Dajudaju Oluwa rẹ yara san işẹ buburu enia fun u, bẹnani O jẹ Alaforiji, Onike.

168. A da wọn kelekele si ori ile ni ijo-ijo, enia rere mbẹ ninu wọn ẹniti o yatọ si eyini mbẹ ninu wọn. A fi awọn ohun rere dan wọn wo A si fi awọn ohun buburu dan wọn wo, ki nwọn le ba ɕeri pada (nibi aidara).

169. Awọn arole kan si role lehin wọn ti nwọn jogun tirà, nwọn ngba ohun yeyẹ aiyẹ yi mu, nwọn si wipe: (Oluwa wa) fẹrẹ foriji wa na. Bi iru ohun yeyẹ iru rẹ ba tun wa ba wọn, nwọn yio wa a maiya. Njẹ a ko ti ba wọn ɕe adehun ti tirà pe ki nwọn maɕe ma sọ (ọrọ) mọ Ọlọhun bi ko ɕe ododo? Nwọn si ti kọ ẹkọ ohun ti o wa ninu rẹ. Atipe ile ọrun ni o dara julọ fun awọn olupaiya (Ọlọhun). Ẹ ki yio ha ɕe lakaye bi?

170. Atipe awọn ti o ba gba tirà na mu ni ɕinɕin ti nwọn si gbe irun duro, dajudaju Awa kò ni fi ɕsan awọn oluɕe rere rare.

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾

وَإِذْ تَأَذَّتْ رِبِّكَ لِبِعْنَنٍ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْفَيْصَمَةِ مِنْ يُسُومِهِمْ سُوءَ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَمَايَنَهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَبَلَوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرَوُوا الْكُتُبَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَى وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلَهُ يَأْخُذُوهُ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ نَبِيٌّ بِالْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ وَالذَّارُ الْأَخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَنْقُونَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

وَالَّذِينَ يَمْسِكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

171. Atipe (ki o še iranti) nigbati A gbe oke le wọnlori ti o da gęgębi iboji kan, nwọn ro pe yio wo lu wọn (Awa wi fun wọn pe): Ẹ gba ohun ti a fifun nyin mu şinşin, ki ę si ma ranti ohun ti mbę ninu rẹ, nitori ki ę le ma paiya (Ọlọhun).

172. Atipe (ki o tun şe iranti) nigbati Oluwa rẹ şe adehun pẹlu awọn ọmọ Adama, ninu arọmọdọmọ wọn ti o ti ibarādi wọn jade, o ję ki nwọn jeri lori ara wọn (nigbati Mo wipe): Ko ha nşe Emi ni Oluwa nyin bi? Nwọn wipe: Bęni; awa jeri. Ki ę ma şewa sọ ni ọjọ ajinde pe, awa ję ęni ti kò mọ ni.

173. Tabikię ma ba sọ wipe: Awọn baba wa nikan ni nwọn ba Ọlọhun wa orogun şiwaju, awa si ję arọmọdọmọ lęhin wọn. O ha pa wa run bi nitori ohun ti awọn alaigba otitọ şe (ninu awọn baba ati baba agba wọn)?

174. Atipe gęgę bayi ni A nşe alaye awọn ami nā, nitori ki nwọn le şeri pada.

175. Atipe ki o ka fun wọn irohin ęniti A fun ni awọn ami Wa ti o si şeri kuro ninu wọn, ẹşù si tşele e, o si di ọkan ninu awọn ęni anu.

وَإِذْ نُنقِطُ الْجِبَلِ مَوْجَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ
وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِن بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ
وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا
بَلَىٰ شَهِدْنَا أَن تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا
عَن هَذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِن قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً
مِّن بَعْدِهِمْ أَفَنُهَلِكُمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾

وَأْتَلُ عَلَيْهِمُ بَنَىٰ آلِ لَدِيٍّ آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَاسْتَحَسَّ
مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ
مِنَ الْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾

176. Atipe ti o ba še pe A fẹ ni, dajudaju A o ba gbe e ga peḷu (ami Wa) ṣugbɔn on wa aiye mo aiya, o si teḷe ifẹ inu ara rẹ, nitorina apejuwe rẹ dabi aja, ti irẹ ba le siwaju, yio yọ aḥon sita, ti o ba si fi silẹ yio yọ ahan, Eyi jẹ apejuwe awon ijọ ti nwon pe awon ami Wa nirọ. Še irohin na fun won nitori ki nwon le ronu.

177. Apejuwe biburu ni apejuwe awon eniti nwon pe awon orọ Wa nirọ, nwon si nbo ori ara won si.

178. Eniti Qlọhun ba to sona on ni eniti o mona; eniti O ba si fi silẹ ninu işina, awon elewonyi ni eni ofo.

179. Dajudaju A da opolopo enia ati alijonu fun ina Jahannama (nitoripe) okan mbe fun won, nwon ko fi ronu, oju si mbe fun won, nwon ko fi riran, eti si mbe fun won, nwon ko fi gboro. Awon elewonyi dabi eran; e fi eyini silẹ, nwon şina (ju eran lo) awon elewonyi ni nwon ko kula (nipa orọ Oluwa).

180. Ti Qlọhun ni awon oruko ti o dara julọ, nitorina, e ma fi won pe E ki e si fi silẹ awon eniti nwon se awon oruko Rẹ ni yeye. A o san won lesan ohun ti nwon se nişe.

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَنْ كُنَّا فِيهَا خَالِدِينَ
إِلَى الْأَرْضِ وَآتَعَهُ هَوْنَهُ فَمَنْ لَهُ كَمَلٌ
الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَأْهَتْ
أَوْ تَرُكُهُ يَأْهَتْ ذَلِكَ مِثْلَ الْقَوْمِ الَّذِينَ
كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَاقْصُصْ الْقِصَصَ
لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
وَأَنْفُسُهُمْ كَانُوا بِظُلْمٍ ﴿١٧٧﴾

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدَىٰ وَمَنْ يُضِلِّ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ
هُمْ قُلُوبٌ لَا يَقْفَهُونَ بِهَا وَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا
وَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَانُوا لِنُجُوبِ
أَصْلِ أَوْلِيَّتِكَ هُمُ الْعَافِيُونَ ﴿١٧٩﴾

وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا وَذَرُوا الَّذِينَ
يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ سَيُجْرَوْنَ مَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

181. Awɔn ijɔ kan mbɛ ninu awɔn ti A da, ti nwɔn ntɔ (awɔn enia) si ɔna pɛlu ododo, nwɔn si nʂe ɛtɔ pɛlu rɛ.

182. Awɔn ɛniti nwɔn pe awɔn ami Wa nirɔ, A o ma ti wɔn diɛdiɛ lati ibi ti nwɔn ko mɔ (lɔ sinu ijija).

183. Emi nlɔra fun wɔn, dajudaju ete Mi le pupɔ.

184. Nwɔn kò ha ronun jinlɛ ni (pe) ɛni wɔn ki iʂe were? Kò jɛ ohunkohun bikoʂe olukilɔ ti o han gbangba.

185. Tabi nwɔn kò woye ni nipa ijɔba sanma ati ilɛ ati awɔn ohun ti Qlɔhun da ni nkankan, atipe o le jɛ pe akoko wɔn ti sunmɔ tan, nitorina ɔrɔ wo ni nwɔn o tun ni igbagbɔ si lɛhin rɛ.

186. ɛniti Qlɔhun ba fi silɛ ninu iʂina, ko si afini mɔna (miran) fun u, Atipe yio fi wɔn silɛ, ki nwɔn ma poyi ninu agbere wɔn.

187. Nwɔn o wa bi ɔ lere nipa akoko na (pe), nigbawo ni idide rɛ? Wi fun wɔn (pe): Qdɔ Oluwa mi nikan ni mimɔ rɛ wà. ɛnikɛni kò le ʂe afihan asiko na ayafi On. O ʂoro fun (awɔn ara) sanma ati ilɛ. Kò ni wa ba nyin ayafi ojiji. Nwɔn o tun

وَمَنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾

وَأُمَلِّ لَهُمْ آيَاتٍ كِيدَىٰ مَتِينٍ ﴿١٨٣﴾

أَوَلَمْ يَنْفَكُوا مَا بَصَّاحِهِمْ مِنْ جَنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿١٨٤﴾

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ إِلَهُمْ فِي آيَاتِي حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلا هَادِيَ لَهُ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

يَسْتَأْذِنُكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مَرَّ سَنَاهَا قُلْ إِنَّمَا عَمَلُهُا عِنْدِي قُلْ لاَ يُجَلِّئُهَا لَوْ قُبِلَ إِلا هُوَ تَقَلَّتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَأَتَيْنَنَّكُمْ إِلا بَعَثَهُ يَسْتَأْذِنُكَ كَأَنَّكَ حَتْمِي عَنِّي قُلْ إِنَّمَا عَمَلُهُا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

bi ọ lere gege bi enipe ire mo nipa re, wipe: Ọdọ Ọlọhun nikan ni mimọ re wa, şugbọn ọpọlọpọ awọn enia nwọn kò mọ.

188. Wipe: Emi kò ni agbara anfani kan funra mi bakanna ni nko ni agbara inira kan ayafi ohun ti Ọlọhun ba fe. Ti o ba se pe mo mọ ohun ti o pamọ, nba wa ọpọlọpọ ọre funra mi, buburu kò ba si ti ba mi. Kò si ohun ti emi je ju olukilo ati olufunni ni iro idunnu fun awọn enia ti nwọn ni gbagbo ododo.

189. On ni Eniti O da nyin lati inu emi kanşoşo, O si se aya re lati inu re ki o le ma ba a gbe. Nigbati on (okọ) sunmọ ọ, o si ru eru fifuye kan, nigbana on ru u kiri, nigbati o si di eru wiwuwu, awọn mejęji wa kepe Ọlọhun Oluwa awọn mejęji (pe): Bi Ire ba ta wa lore (omọ) daradara kan, dajudaju awa yio wa ninu awọn ti yio ma se ope (fun Ọ).

190. Şugbọn nigbati O fun wọn ni (omọ) rere kan tan, nwọn ba A wa orogun ninu ohun ti O fi fun awọn mejęji. Beni Ọlọhun ga ju ohun ti nwọn ndapo mọ ọ lo.

191. Nwọn ha nwa orogun (fun U) ninu ohun ti kò le da ęda kan nigbati o je pe a da awọn na ni?

قُلْ لَا أَمَلٌ لِّنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ
وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَا سَتَكُنْتُ
مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ
وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ
مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا
حَمَلَتْ حَمْلًا حَفِيمًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ
دَعَا اللَّهَ رَبَّهَا لِيَبْعَثَ إِلَيْهَا صَاحِبًا حَلِيمًا
مِنَ الشُّكْرِيِّينَ ﴿١٨٩﴾

فَلَمَّا آتَتْهُمَا صَالِحًا جَعَلَ اللَّهُ شُرَكَاءَ فِيمَا
آتَتْهُمَا فَعَدَلَ اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٩٠﴾

أَيُّ شُرَكَائِهِمْ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ﴿١٩١﴾

192. Nwọn kò ni agbara iranlọwọ kan fun wọn bẹni nwọn kò le ran ara wọn lọwọ.

193. Ti ẹnyin ba pe wọn wa si oju ọna ti o tọ, nwọn kò ni tẹle nyin. Bakanna ni o ri fun nyin, ẹnyin iba pe wọn tabi ẹ jẹ ẹniti o dakẹ.

194. Dajudaju awọn ẹniti ẹ npe lẹhin Ọlọhun jẹ ẹrú bi ẹnyin na; nje ẹ pe wọn, ki awọn si da nyin lohun bi ẹ ba jẹ olododo.

195. Njẹ nwọn ni ẹsẹ ti nwọn fi nrin bi, tabi nwọn ni ọwọ ti nwọn fi nmu nkan dani, tabi nwọn ni oju ti nwọn fi nriran, tabi nwọn ni eti ti nwọn fi ngbọrọ? Wipe: Ẹ kepe awọn oriṣa nyin lẹhinna ki ẹdete si mi ki ẹ ma si gba mi laye.

196. Dajudaju Ọlọhun ni ọrẹ mi Ẹniti O sọ tirá nā kalẹ, On si ni ọrẹ awọn ẹnirere.

197. Awọn ẹniti ẹnyin npe lẹhin Rẹ kò ni agbara iranlọwọ fun nyin, bẹni nwọn kò le ran ara wọn lọwọ.

198. Bi ẹnyin ba pe wọn si oju ọna imọnọ, nwọn kò ni gbọ; irẹ ri wọn pe nwọn nwo ọ, şugbọn nwọn ko riran.

199. Şe amojukuro ki o si ma foro (awọn enia si) iwa rere ki o si şeri kuro lọdọ awọn alaimọkan.

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ
يَصُورُونَ ﴿١٩٢﴾

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ سِوَاهُ عَلَيْكُمْ
أَدْعُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صٰحِبُونَ ﴿١٩٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ عِبَادًا
أَمْثَلَكُمْ قَادَعُوهُمْ فَلَيْسَ تَحِيبُوا
لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِينَ ﴿١٩٤﴾

أَلَهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبْتَطِشُونَ
بِهَا أَمْ لَهُمْ آعْيُنٌ يَبْصُرُونَ بِهَا أَمْ لَهُمْ آذَانٌ
يَسْمَعُونَ بِهَا قُلْ أَدْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا
فَلَا تُنظَرُونَ ﴿١٩٥﴾

إِنَّ وَلِيَ اللَّهِ الَّذِي تَرَىٰ الْكَلْبَ وَهُوَ يُنَوَّىٰ
الصَّالِحِينَ ﴿١٩٦﴾

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ
نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَبْصُرُونَ ﴿١٩٧﴾

وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا وَتَرُدُّهُمْ
يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٩٨﴾

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ
عَنِ الْجَاهِلِينَ ﴿١٩٩﴾

200. Bi işeri lati ọdọ èşu ba wa ba ọ, wa işori lọdọ Ọlọhun. Dajudaju On ni Olugbọrọ, Olùmọ.

201. Dajudaju awọn ẹniti nberu (Ọlọhun), nigbati royiroyi ti èşu ba de ọdọ wọn, nwọn a ranti (Ọlọhun), nigbana nwọn riran (ri ododo).

202. Awọn omọ-iya wọn nwọn a ma şe alekun fun wọn ninu işina lehinna nwọn kò ni kóraró.

203. Nigbati irẹ kò ba mu ami kan wa fun wọn, nwọn wipe: Eşe ti o kò şe e funra rẹ? Wipe: Emi teşe eyiti a fi ranşe si mi lati ọdọ Oluwa mi nikan. Eyi jẹ iriran lati ọdọ Oluwa nyin ati ọna mimọ ati ānu fun awọn ẹniti o gbagbọ ni ododo.

204. Nigbati a ba nke Al-Kurāni, ẹ tetisi i ki ẹ si dakẹ jẹ ki a le kẹ nyin.

205. Ma ranti Oluwa rẹ ninu ọkàn rẹ niti irerānilẹ ati ibẹru ati ni ohun ti ki işe ariwo ni owurọ ati aşalẹ, ma si şe wa ninu awọn olugbagbera.

206. Dajudaju awọn ẹniti mbe lọdọ Oluwa rẹ ki işe igberaga lati sin I, nwọn si nşe afomọ Rẹ, On ni nwọn si fi ori kanle fun.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ
وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ
وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَا سَأَلْتَهُمْ طَيِّبٌ
مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّوهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ
لَا يُفْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

وَإِذَا لَمْ تَأْتِيهِمْ بَأْيَةٌ قَالُوا لَوْلَا جِئْتَنَاهَا
قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي هَذَا بَصَآئِرٌ
مِّنْ رَبِّيكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ
وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

وَأَذْكُرْ رَبِّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرَّعًا وَخِيفَةً
وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ
وَلَاتُكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ
وَسَبِّحْهُ وَكُلِّمَهُ يَسْجُدُونَ ﴿٢٠٦﴾